

Písomná informácia pre používateľa

Norditropin FlexPro 10 mg/1,5 ml injekčný roztok v naplnenom pere

somatropín

Pozorne si prečítajte celú písomnú informáciu predtým, ako začnete používať tento liek, pretože obsahuje pre vás dôležité informácie.

- Túto písomnú informáciu si uschovajte. Možno bude potrebné, aby ste si ju znovu prečítali.
- Ak máte akékoľvek ďalšie otázky, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnika.
- Tento liek bol predpísaný iba vám. Nedávajte ho nikomu inému. Môže mu uškodiť, dokonca aj vtedy, ak má rovnaké prejavy ochorenia ako vy.
- Ak sa u vás vyskytne akýkoľvek vedľajší účinok, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnika. To sa týka aj akýchkoľvek vedľajších účinkov, ktoré nie sú uvedené v tejto písomnej informácii. Pozri časť 4.

V tejto písomnej informácii sa dozviete:

- 1. Čo je Norditropin FlexPro a na čo sa používa**
- 2. Čo potrebujete vedieť predtým, ako použijete Norditropin FlexPro**
- 3. Ako používať Norditropin FlexPro**
- 4. Možné vedľajšie účinky**
- 5. Ako uchovávať Norditropin FlexPro**
- 6. Obsah balenia a ďalšie informácie**

Na druhej strane: Pokyny ako používať Norditropin FlexPro

1. Čo je Norditropin FlexPro a na čo sa používa

Norditropin FlexPro obsahuje biosyntetický ľudský rastový hormón, nazývaný somatropín, ktorý je identický s rastovým hormónom prirodzene produkovaným v tele. Deti potrebujú rastový hormón, aby napomáhal ich rastu, ale aj dospelí ho potrebujú pre svoje celkové zdravie.

Norditropin FlexPro sa používa na liečbu poruchy rastu detí:

- Ak nemajú žiadnu alebo veľmi nízku produkciu rastového hormónu (nedostatok rastového hormónu)
- Ak majú Turnerov syndróm (genetická porucha, ktorá môže mať vplyv na rast)
- Ak majú zníženú funkciu obličiek
- Ak sú vzrastom malé a narodili sa malé vzhľadom ku gestačnému (tehotenskému) veku (SGA, z angl. small for gestational age)
- Ak majú Noonanovej syndróm (genetický problém, ktorý môže ovplyvniť rast).

Norditropin FlexPro sa používa na doplnenie rastového hormónu dospelých:

U dospelých sa používa Norditropin FlexPro na doplnenie rastového hormónu, ak u nich klesla produkcia rastového hormónu v detstve alebo sa stratila v dospelosti kvôli nádoru, liečbe nádora alebo ochoreniu, ktoré má vplyv na žľazu vylučujúcu rastový hormón. Ak ste boli liečení na nedostatok rastového hormónu v detstve, máte byť znova vyšetrení po ukončení rastu. Ak sa potvrdí nedostatok rastového hormónu, mali by ste v liečbe pokračovať.

2. Čo potrebujete vedieť predtým, ako použijete Norditropin FlexPro

Nepoužívajte Norditropin FlexPro

- Ak ste **alergický** na somatropín, fenol alebo ktorúkoľvek z ďalších zložiek tohto lieku (uvedených v časti 6)
- Ak máte **transplantovanú obličku**

- Ak máte **aktívny nádor (rakovinu)**. Nádory musia byť neaktívne a musíte ukončiť protinádorovú liečbu predtým, ako začnete liečbu liekom Norditropin FlexPro
- Ak máte **akútne vážne ochorenie**, napr. operácia na otvorenom srdci, operácia brucha, mnohonásobné poranenie alebo akútne problémy s dýchaním
- Ak sa u vás zastavil rast (uzavreté epifýzy) a nemáte nedostatok rastového hormónu

Upozornenia a opatrenia

Predtým ako začnete používať Norditropin FlexPro, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnika

- Ak máte **diabetes (cukrovka)**
- Ak ste niekedy mali **rakovinu** alebo nejaký druh **nádoru**
- Ak máte opakujúcu sa **bolesť hlavy, problémy so zrakom, žalúdočnú nevoľnosť** alebo sa objaví **vracanie**
- Ak máte abnormálnu funkciu **štítnej žľazy**
- Počas rýchleho rastu sa môže vyvinúť nadmerné vybočenie zakrivenia chrbtice (skolióza) u ktoréhokoľvek dieťaťa. Počas liečby liekom Norditropin FlexPro bude lekár kontrolovať u vás (alebo vášho dieťaťa) prejavy skoliózy
- Ak pri chôdzi krívate alebo ste začali krívať počas liečby rastovým hormónom, je potrebné, aby ste o tom povedali svojmu lekárovi
- Ak ste **starší ako 60 rokov** alebo ste boli liečený somatropínom dlhšie ako 5 rokov ako dospelý, skúsenosti sú obmedzené
- Ak trpíte **ochorením obličiek**, funkciu obličiek má sledovať lekár
- Ak dostávate **substitučnú liečbu s glukokortikoidmi**, pravidelne sa radte so svojim lekárom, pretože môžete potrebovať úpravu vašej dávky glukokortikoidov
- Norditropin FlexPro môže spôsobiť zápal pankreasu, čo spôsobuje silnú bolesť v bruchu a chrbte. Ak sa u vás alebo vášho dieťaťa objaví po použití Norditropin FlexPro bolesť brucha, obráťte sa na svojho lekára.

Iné lieky a Norditropin FlexPro

Ak teraz užívate, alebo ste v poslednom čase užívali, či práve budete užívať ďalšie lieky, povedzte to svojmu lekárovi alebo lekárnikovi.

Informujte svojho lekára, ak užívate alebo ste v poslednom čase užívali niektorý z nasledujúcich liekov. Váš lekár môže potrebovať upraviť dávku lieku Norditropin FlexPro alebo iných liekov:

- **Glukokortikoidy** – výška v dospelosti môže byť ovplyvnená, ak používate Norditropin FlexPro zároveň s glukokortikoidmi
- **Cyklosporín** (imunosupresívum) – možno bude potrebné upraviť dávku
- **Inzulín** – možno bude potrebné upraviť dávku
- **Hormón štítnej žľazy** – možno bude potrebné upraviť dávku
- **Gonadotropín** (hormón stimulujúci pohlavné žľazy) – možno bude potrebné upraviť dávku
- **Antikonvulzíva** (lieky na epilepsiu) – možno bude potrebné upraviť dávku.
- **Estrogén** užívaný perorálne (ústami) alebo iné pohlavné hormóny.

Tehotenstvo a dojčenie

Ženám v plodnom veku, ktoré neužívajú antikoncepciu, sa neodporúča používanie liekov obsahujúcich somatropín.

- **Tehotenstvo** – Ukončíte liečbu a povedzte lekárovi, ak otehotniete počas používania lieku Norditropin FlexPro
- **Dojčenie** – Nepoužívajte Norditropin FlexPro počas dojčenia, lebo somatropín môže prestupovať do materského mlieka.

Vedenie vozidiel a obsluha strojov

Norditropin FlexPro neovplyvňuje schopnosť obsluhovať stroje alebo viesť vozidlá.

Norditropin obsahuje sodík

Norditropin obsahuje menej ako 1 mmol (23 mg) sodíka v 1,5 ml, t. j. v podstate zanedbateľné množstvo sodíka.

3. Ako používať Norditropin FlexPro

Vždy používajte tento liek presne tak, ako vám povedal váš lekár. Ak si nie ste ničím istý, overte si to u svojho lekára alebo lekárnika.

Odporúčaná dávka

Dávka u detí závisí od ich telesnej hmotnosti a veľkosti povrchu tela. Neskôr v živote veľkosť dávky závisí od výšky, telesnej hmotnosti, pohlavia a citlivosti na rastový hormón a bude sa upravovať, až do nastavenia správnej dávky.

- **Deti s nízkou produkciou alebo nedostatkom rastového hormónu:**
Obvyklá dávka je 0,025 až 0,035 mg na kg telesnej hmotnosti na deň alebo 0,7 až 1,0 mg na m² povrchu tela na deň
- **Deti s Turnerovým syndrómom:**
Obvyklá dávka je 0,045 až 0,067 mg na kg telesnej hmotnosti na deň alebo 1,3 až 2,0 mg na m² povrchu tela na deň
- **Deti s ochorením obličiek:**
Obvyklá dávka je 0,050 mg na kg telesnej hmotnosti na deň, alebo 1,4 mg na m² povrchu tela na deň
- **Deti, ktoré sa narodili malé vzhľadom ku gestačnému veku (SGA):**
Obvyklá dávka je 0,035 mg na kg telesnej hmotnosti na deň alebo 1,0 mg na m² povrchu tela na deň, až kým sa nedosiahne konečná výška. (V klinickom skúšaní s deťmi, ktoré sa narodili s SGA, dávka 0,033 a 0,067 mg na kg telesnej hmotnosti na deň bola bežne použitá.)
- **Deti s Noonanovej syndrómom:**
- Obvyklá denná dávka je 0,066 mg na kg telesnej hmotnosti na deň, avšak lekár môže rozhodnúť, že dávka 0,033 mg na kg telesnej hmotnosti na deň je dostatočná.
- **Dospelí s nízkou produkciou alebo nedostatkom rastového hormónu:**
Ak nedostatok rastového hormónu pokračuje po ukončení rastu, v liečbe sa má pokračovať. Obvyklá počiatočná dávka je 0,2 až 0,5 mg na deň. Táto dávka sa bude upravovať, až kým dosiahnete správnu dávku. Ak nedostatok rastového hormónu začne počas dospelosti, obvyklá počiatočná dávka je 0,1 až 0,3 mg na deň. Lekár bude zvyšovať túto dávku každý mesiac, až dosiahnete správnu dávku, ktorú potrebujete. Obvyklá maximálna denná dávka je 1,0 mg na deň.

Kedy použiť Norditropin FlexPro

Podajte si dennú dávku injekciou pod kožu každý večer tesne pred spaním.

Ako používať Norditropin FlexPro

Roztok rastového hormónu Norditropin FlexPro sa dodáva v jednorazovom 1,5 ml naplnenom pere na viac dávok.

Celý návod ako používať pero Norditropin FlexPro nájdete na druhej strane. Hlavné body návodu sú nasledovné:

- Pred použitím skontrolujte roztok raz alebo dvakrát otočením pera hore dnom. Nepoužite pero, ak je roztok zakalený alebo sfarbený (pozri stranu 8, krok A)
- Norditropin FlexPro je určený na používanie s jednorazovými ihlami NovoFine alebo NowoTwist s maximálnou dĺžkou do 8 mm
- Na každú injekciu vždy použite novú ihlu
- Striedajte miesto podania injekcie, aby ste si nepoškodili kožu
- Aby ste sa uistili, že si podávate správnu dávku a nepodávate si injekciou vzduch, skontrolujte prietok rastového hormónu (tzv. "prestriekanie" pera) pred prvou injekciou z nového pera Norditropin FlexPro. Nepoužite pero, ak sa na hrote ihly neobjaví kvapka rastového hormónu (pozri strany 10 až 11, kroky E až G)
- Neposkytujte vaše pero Norditropin FlexPro inej osobe.

Ako dlho budete potrebovať liečbu

- Deti s poruchami rastu kvôli Turnerovmu syndrómu, s ochorením obličiek, s SGA alebo s Noonanovej syndrómom: váš lekár vám odporučí pokračovať v liečbe, až kým sa rast nezastaví

- Deti alebo dospievajúci, ktorí majú nedostatok rastového hormónu: váš lekár vám odporučí pokračovať v liečbe aj v dospelosti

Neukončíte liečbu liekom Norditropin FlexPro, predtým ako sa poradíte s lekárom.

Ak použijete viac lieku Norditropin FlexPro, ako máte:

Ak použijete viac somatropínu ako ste mali, **povedzte to svojmu lekárovi**. Dlhodobé predávkovanie môže spôsobiť abnormálny vzrast a zhrubnutie čít tváre.

Ak zabudnete použiť Norditropin FlexPro

Použite nasledujúcu dávku ako obvyčajne vo zvyčajnom čase. **Nepoužívajte dvojnásobnú dávku**, aby ste nahradili vynechanú dávku.

Ak prestanete používať Norditropin FlexPro

Neprestaňte používať Norditropin FlexPro, predtým ako sa poradíte s lekárom.

Ak máte akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa použitia tohto lieku, opýtajte sa svojho lekára alebo lekárnik.

4. Možné vedľajšie účinky

Tak ako všetky lieky, aj tento liek môže spôsobovať vedľajšie účinky, hoci sa neprejavia u každého.

Účinky pozorované u detí a dospelých (neznáma frekvencia):

- **Vyrážka, sipot, opuch očných viečok, tváre alebo pier, celkový kolaps.** Čokoľvek z uvedeného môže byť prejavom alergickej reakcie
- **Bolesť hlavy, problémy so zrakom, pocit žalúdočnej nevoľnosti (nausea), a nevoľnosť (vracanie).** Čokoľvek z uvedeného, môže byť prejavom zvýšeného tlaku v mozgu
- Hladina **tyroxínu v sére** sa môže znížiť
- **Hyperglykémia** (zvýšené hladiny krvného cukru).

Ak začnete pociťovať akýkoľvek z týchto vedľajších účinkov, **čo najskôr navštívte lekára**. Prerušite používanie lieku Norditropin FlexPro, až kým vám lekár nepovie, že môžete pokračovať v liečbe.

Tvorba protilátok proti somatropínu bola zriedkavo pozorovaná počas liečby liekom Norditropin. Bolo hlásené zvýšenie hladín pečeňových enzýmov.

Prípady leukémie a návratu nádoru mozgu boli tiež hlásené u pacientov liečených somatropínom (liečivo v lieku Norditropin FlexPro), hoci nie je dôkaz, že to vyvolal somatropín.

Ak si myslíte, že trpíte niektorým z týchto ochorení, porozprávajte sa s lekárom.

Ďalšie vedľajšie účinky u detí:

Menej časté (môžu postihovať menej ako 1 zo 100 detí):

- **Bolesť hlavy**
- **Začervenanie**, svrbenie a bolesť v oblasti podávania injekcie
- **Zväčšenie prsných žliaz** (gynekomastia).

Zriedkavé (môžu postihovať menej ako 1 z 1 000 detí):

- **Vyrážka**
- **Bolesť svalov** a kĺbov
- **Opuch rúk** a chodidiel kvôli zadržiavaniu tekutín.

V zriedkavých prípadoch, u detí používajúcich Norditropin FlexPro sa vyskytla bolesť v bedrách a kolenách alebo začali krívať. Tieto príznaky môžu poukazovať na ochorenie hornej časti stehrovej kosti (*Legg-Calvé ochorenie*) alebo na sklznutie konca kosti v smere od chrupavky (*sklznutie epifýzy hlavice stehennej kosti*), čo však nemusí byť spôsobené liekom Norditropin FlexPro.

U detí s **Turnerovým syndrómom**, bolo v klinických skúšaníach pozorovaných niekoľko prípadov **zvýšeného rastu rúk a chodidiel** v porovnaní s výškou.

Klinické skúšanie u detí s Turnerovým syndrómom ukázalo, že vysoké dávky lieku Norditropin môžu zvyšovať riziko infekcií ucha.

Ak začnete pociťovať akýkoľvek vedľajší účinok ako závažný, alebo ak spozorujete vedľajšie účinky, ktoré nie sú uvedené v tejto písomnej informácii pre používateľa, povedzte to prosím svojmu lekárovi alebo lekárnikovi, pretože je možno potrebné znížiť dávku.

Ďalšie vedľajšie účinky u dospelých:

Veľmi časté (môžu postihovať viac ako 1 z 10 dospelých):

- **Opuch rúk** a chodidiel kvôli zadržiavaniu tekutín.

Časté (môžu postihovať menej ako 1 z 10 dospelých):

- **Bolesť hlavy**
- Pocit **mravenčenia kože** a znecitlivenie, alebo bolesť hlavne v prstoch
- **Bolesť kĺbov** a strnulosť, bolesť svalov.

Menej časté (môžu postihovať menej ako 1 zo 100 dospelých):

- **Diabetes typu 2** (cukrovka)
- **Syndróm karpálneho tunela**; brnenie a bolesť v prstoch a rukách
- **Svrbenie** (môže byť intenzívne) a bolesť v oblasti podávania injekcie
- **Stuhnutie svalov**
- **Zväčšenie prsných žliaz** (gynekomastia).

Hlásenie vedľajších účinkov

Ak sa u vás vyskytne akýkoľvek vedľajší účinok, obráťte sa na svojho lekára, lekárnika alebo zdravotnú sestru. To sa týka aj akýchkoľvek vedľajších účinkov, ktoré nie sú uvedené v tejto písomnej informácii pre používateľa. Vedľajšie účinky môžete hlásiť aj priamo **na národné centrum hlásenia uvedené v Prílohe V**. Hlásením vedľajších účinkov môžete prispieť k získaniu ďalších informácií o bezpečnosti tohto lieku.

5. Ako uchovávať Norditropin FlexPro

Tento liek uchovávajte mimo dohľadu a dosahu detí.

Nepoužívajte tento liek po dátume expirácie, ktorý je uvedený na škatuľke po EXP/. Dátum expirácie sa vzťahuje na posledný deň v danom mesiaci.

Uchovávajte nepoužitú perá Norditropin FlexPro vo vonkajšom obale na ochranu pred svetlom v chladničke (2 °C – 8 °C). Neuchovávajte v mrazničke alebo nevystavujte teplu. Neuchovávajte v blízkosti žiadnych chladiacich jednotiek.

Počas používania Norditropin FlexPro 10 mg/1,5 ml môžete **bud'**:

- Uchovávať počas 4 týždňov v chladničke (2 °C – 8 °C) **alebo**
- Uchovávať počas 3 týždňov pri izbovej teplote (do 25 °C).

Nepoužívajte perá Norditropin FlexPro, ak boli zmrazené alebo vystavené vysokým teplotám.

Nepoužívajte perá Norditropin FlexPro, ak roztok rastového hormónu je zakalený alebo sfarbený.

Vždy uchovávajte Norditropin FlexPro bez nasadenej ihly.

Keď pero nepoužívate, vždy riadne zatvorte pero Norditropin FlexPro krytom pera.

Na každú injekciu použite vždy novú ihlu.

Nelikvidujte lieky odpadovou vodou alebo domovým odpadom. Nepoužitý liek vráťte do lekárne. Tieto opatrenia pomôžu chrániť životné prostredie.

6. Obsah balenia a ďalšie informácie

Čo Norditropin FlexPro obsahuje

- Liečivo je somatropín
- Ďalšie zložky sú manitol, histidín, poloxamer 188, fenol, voda na injekcie, kyselina chlorovodíková a hydroxid sodný.

Ako vyzerá Norditropin FlexPro a obsah balenia

Norditropin FlexPro je číry a bezfarebný injekčný roztok vo viacdávkovom naplnenom pere s obsahom 1,5 ml.

1 ml roztoku obsahuje 6,7 mg somatropínu.

1 mg somatropínu zodpovedá 3 IU somatropínu.

Norditropin FlexPro je dostupný v troch silách:

5 mg/1,5 ml, 10 mg/1,5 ml a 15 mg/1,5 ml (čo zodpovedá 3,3 mg/ml, 6,7 mg/ml a 10 mg/ml v uvedenom poradí) v baleniach po 1 alebo 5 naplnených pier. Na trh nemusia byť uvedené všetky veľkosti balenia.

Držiteľ rozhodnutia o registrácii a výrobca

Novo Nordisk A/S

Novo Allé

DK-2880 Bagsværd

Dánsko

Tento liek je registrovaný v členských štátoch Európskeho hospodárskeho priestoru pod nasledovnými názvami:

Belgicko, Cyprus, Česko, Dánsko, Fínsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, , Luxembursko, Maďarsko, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko: Norditropin FlexPro 10 mg/1,5 ml

Francúzsko: Norditropine FlexPro 10 mg/1,5 ml

Táto písomná informácia bola naposledy aktualizovaná v decembri 2025.

Ďalšie zdroje informácií

Podrobné informácie o tomto lieku sú dostupné na internetovej stránke: www.sukl.sk.

Podrobné a aktualizované informácie o tomto produkte získate naskenovaním QR kódu, ktorý je súčasťou vonkajšieho obalu, pomocou smartfónu. Rovnaké informácie sú dostupné aj na nasledujúcej adrese URL: <https://www.myflexpro.com/en10>

Pokyny ako používať Norditropin FlexPro

Pred použitím pera Norditropin FlexPro si starostlivo prečítajte tento návod.

Začnite tým, že skontrolujete názov, silu a farbu štítku pera Norditropin FlexPro, aby ste sa uistili, že obsahuje silu rastového hormónu, ktorú potrebujete.

Čítajte ďalej a dozviete sa o:

Príprava pera Norditropin FlexPro

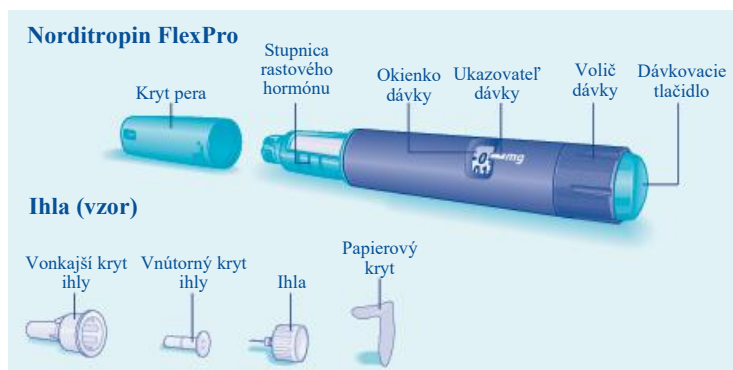
Kontrola prietoku rastového hormónu s každým novým perom

Nastavenie dávky

Injekčné podanie dávky

Starostlivosť o pero Norditropin FlexPro

Dôležité informácie



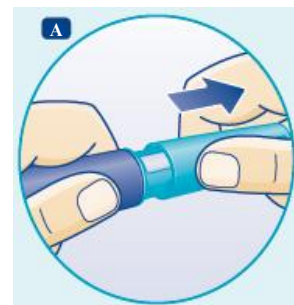
Norditropin FlexPro je naplnené injekčné pero s obsahom rastového hormónu. Norditropin FlexPro obsahuje 10 mg roztoku ľudského rastového hormónu a podáva dávky od 0,05 mg do 4,0 mg v prírastkoch po 0,05 mg. Norditropin FlexPro je určené na použitie s jednorazovými ihlami NovoFine alebo NovoTwist s maximálnou dĺžkou do 8 mm.

Príprava pera Norditropin FlexPro

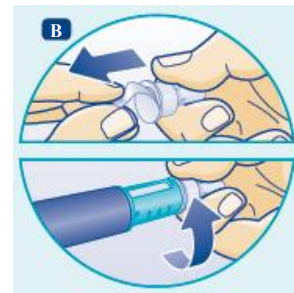
Skontrolujte názov, silu a farbu štítku pera Norditropin FlexPro, aby ste sa uistili, že obsahuje silu rastového hormónu, ktorú potrebujete.

A Stiahnite kryt pera.

Skontrolujte, či je roztok vnútri náplne číry a bezfarebný otočením pera hore dnom raz alebo dvakrát. Nepoužite pero, ak roztok vnútri náplne nie je číry alebo je zakalený.



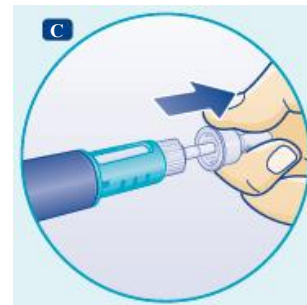
- B Vezmite si novú jednorazovú ihlu. Odstráňte ochranný papierový kryt z ihly a naskrutkujte ihlu priamo na pero. Uistite sa, že ihla je pripevnená.



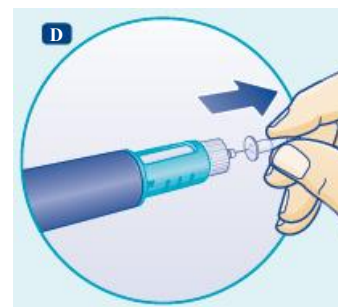
- △ Na každú injekciu, vždy použijete novú ihlu. To zníži riziko kontaminácie, infekcie, vytekania roztoku, upchatia ihliel a nepresného dávkovania.

- △ Nikdy neohýbajte alebo nepoškodzujte ihlu.

- C Stiahnite vonkajší kryt ihly a nechajte si ho.
Po podaní injekcie ho budete potrebovať, aby ste správne odstránili ihlu z pera.



- D Stiahnite vnútorný kryt ihly a odhoďte ho.
Ak sa ho pokúsite nasadiť späť, môžete sa neúmyselne pichnúť ihlou.
Na hrote ihly sa môže objaviť kvapka roztoku rastového hormónu. To je normálne.



Kontrola prietoku rastového hormónu s každým novým perom
Uistite sa, že ste si podali celú dávku tak, že skontrolujete prietok rastového hormónu predtým, ako si vyberiete a podáte si prvú dávku s každým novým perom.

- E Otáčaním voliča dávky nastavte **minimálnu** dávku 0,05 mg.



F Držte pero ihlou smerom nahor.

Poklepkajte na hornú časť pera niekoľkokrát, aby sa všetky vzduchové bubliny dostali nahor.



G Stláčajte dávkovacie tlačidlo, kým sa číslica 0 v okienku dávky nezarovná s ukazovateľom a na hrote ihly sa neobjaví kvapka rastového hormónu.

Ak sa neobjaví žiadna kvapka, zopakujte kroky E až G až 6-krát. Ak sa stále neobjaví žiadna kvapka, vymeňte ihlu a opakujte krok E až G ešte raz.



Do not use the pen if a drop of growth hormone still does not appear. Nepoužite pero, ak sa kvapka neobjavila.

⚠ Pred podaním prvej dávky s každým novým perom sa vždy uistite, že sa na hrote ihly objavila kvapka.

Nastavenie dávky

Pomocou voliča dávky na pere Norditropin FlexPro vyberte dávku až do 4,0 mg.

H Zvoľte alebo upravte dávku, ktorú potrebujete, otáčaním voliča dávky dopredu alebo dozadu, kým sa správny počet mg nezhoduje s ukazovateľom.

Ak pero obsahuje menej ako 4,0 mg, volič dávky sa zastaví na zostávajúcom počte mg.



ⓘ Volič dávky kliká inak pri otáčaní dopredu, dozadu alebo pri prekročení zostávajúceho počtu mg.

ⓘ Koľko rastového hormónu zostáva?

Pomocou stupnice rastového hormónu môžete približne zistiť, koľko rastového hormónu zostáva v pere.

Pomocou voliča dávky môžete presne vidieť, koľko rastového hormónu vám zostáva – ak pero obsahuje menej ako 4,0 mg:

Otáčajte voličom dávky, kým sa nezastaví. Číslo, ktoré je zarovnané s ukazovateľom ukazuje, koľko mg zostáva.

Ak potrebujete viac rastového hormónu, ako vám zostalo v pere, môžete použiť nové pero alebo rozdeliť dávku medzi vaše súčasné pero a nové pero.

- ⚠ Nikdy nepoužívajte kliknutia perom na počítanie zvoleného počtu mg. Iba v okienku dávky a na ukazovateli sa zobrazí presný počet mg.
- ⚠ Nikdy nepoužívajte stupnicu rastového hormónu na meranie množstva rastového hormónu, ktoré si máte podať. Iba v okienku dávky a na ukazovateli sa zobrazí presný počet mg.

Injekčné podanie dávky

Uistite sa, že ste si podali celú dávku použitím správnej injekčnej techniky.

- I Zaveďte si ihlu pod kožu tak, ako vám to ukázal váš lekár alebo zdravotná sestra. Stlačte dávkovacie tlačidlo na podanie injekcie, kým sa číslica 0 v okienku dávky nezhoduje s ukazovateľom.

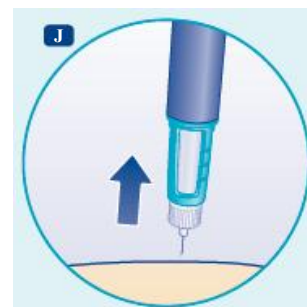


Počas toho môžete počuť alebo cítiť kliknutie.

Nechajte ihlu pod kožou najmenej **6 sekúnd**, čím sa zabezpečí, že si podáte celú dávku.

Počas čakania môžete dávkovacie tlačidlo pustiť.

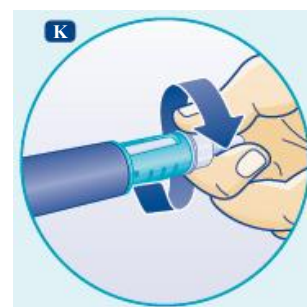
- J Vytiahnite ihlu z kože.



Potom môžete na hrote ihly vidieť kvapku rastového hormónu. Je to normálne a nemá to žiadny vplyv na dávku, ktorú ste si práve podali.

- ⚠ Nikdy nepoužívajte kliknutia pera na počítanie počtu mg, ktoré ste si podali. Iba v okienku dávky a na ukazovateli sa zobrazí presný počet mg.
- ⚠ Pri podávaní injekcie sa nikdy nedotýkajte okienka dávky, pretože to môže zablokovať podanie injekcie.

- K Opatrne dajte vonkajší kryt ihly naspäť na ihlu bez toho, aby ste sa jej dotkli. Odskrutkujte ihlu a opatrne ju odhodte ako vám povedal lekár alebo zdravotná sestra.



Po každom použití nasadte naspäť kryt pera.

Keď je pero prázdne, vyhodte ho bez nasadenej ihly podľa pokynov lekára alebo zdravotnej sestry a miestnych úradov.

- ⚠ Nikdy nedávajte vnútorný kryt ihly naspäť, ak ste ho už odstránili z ihly. Môžete sa neúmyselne ihlou pichnúť.
- ⚠ Vždy uchovávajte pero bez nasadenej ihly. Tým sa znižuje riziko kontaminácie, infekcie, úniku rastového hormónu, zablokovaných ihlíc a nepresného dávkovania.

Starostlivosť o pero Norditropin FlexPro

S perom Norditropin FlexPro musíte opatrne zaobchádzať:

- Nenechajte pero spadnúť alebo naraziť na tvrdý povrch. Ak spadne alebo máte podozrenie, že nie je niečo v poriadku, vždy nasadzte novú ihlu a skontrolujte prietok predtým ako si podáte injekciu.
- Nepokúšajte sa znovu naplniť pero – je to naplnené pero.
- Nepokúšajte sa pero opravovať alebo rozoberať.
- Chráňte pero pred prachom, nečistotami, tekutinami a priamym slnečným svetlom.
- Nepokúšajte sa pero umývať, namáčať alebo mazať. Ak je to nevyhnutné, vyčistite ho handričkou navlhčenou jemným čistiacim prostriedkom.
- Neuchovávajte pero v mrazničke ani neuchovávajte v blízkosti žiadnych chladiacich jednotiek, napr. v chladničke.
- Informácie o uchovávaní pera nájdete na opačnej strane v časti 5 „Ako uchovávať Norditropin FlexPro“.

Dôležité informácie

- Vždy uchovávajte pero a ihly mimo dosahu iných, najmä detí.
- **Nikdy neposkytujte** svoje pero alebo ihly iným ľuďom. Môže to viesť ku krížovej infekcii.
- Opatrovatelia musia **byť veľmi opatrní pri manipulácii s použitými ihlami** – aby sa znížilo riziko poranenia ihlou a krížovej infekcie.

Dôležité informácie

Venujte zvláštnu pozornosť týmto poznámkam, pretože sú dôležité pre bezpečné používanie pera.

Ďalšie informácie

Norditropin FlexPro

10 mg/1,5 ml

Somatropín

Norditropin a FlexPro sú ochranné známky, ktoré vlastní Novo Nordisk Health Care AG, Švajčiarsko
NovoFine a NovoTwist sú ochranné známky, ktoré vlastní Novo Nordisk A/S, Dánsko

© 2019 Novo Nordisk A/S